

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCD510 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
6516 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

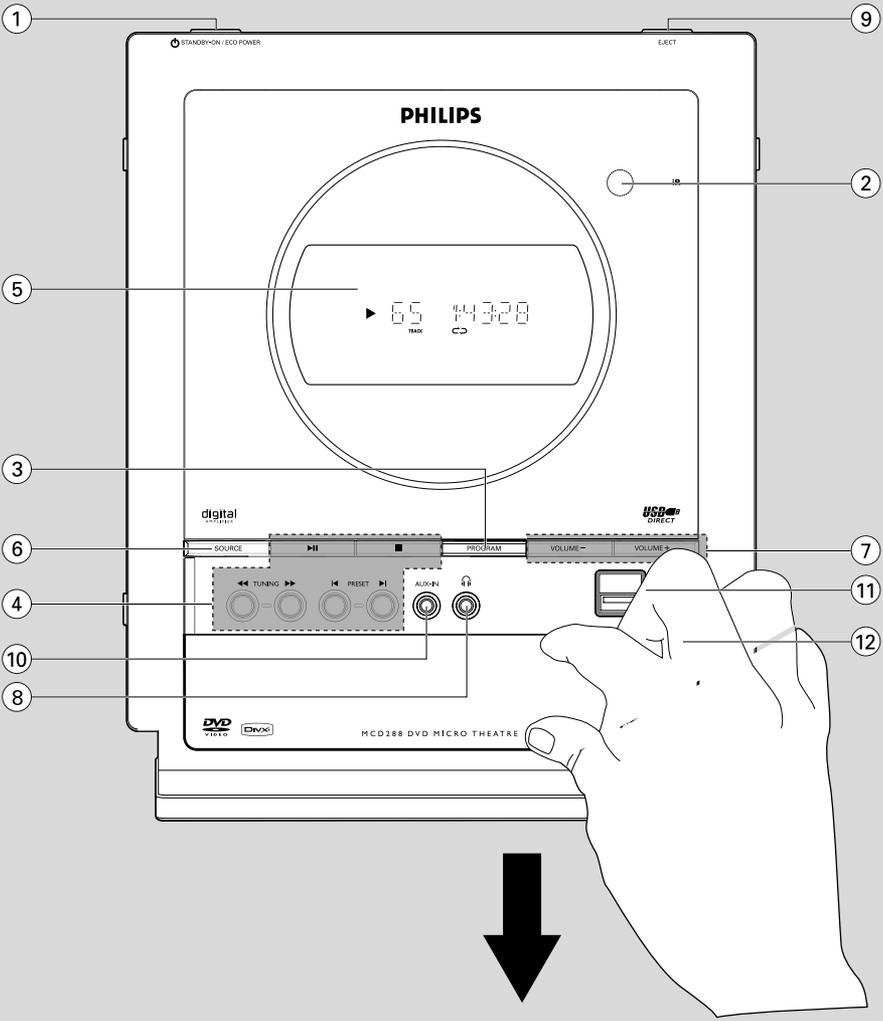
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

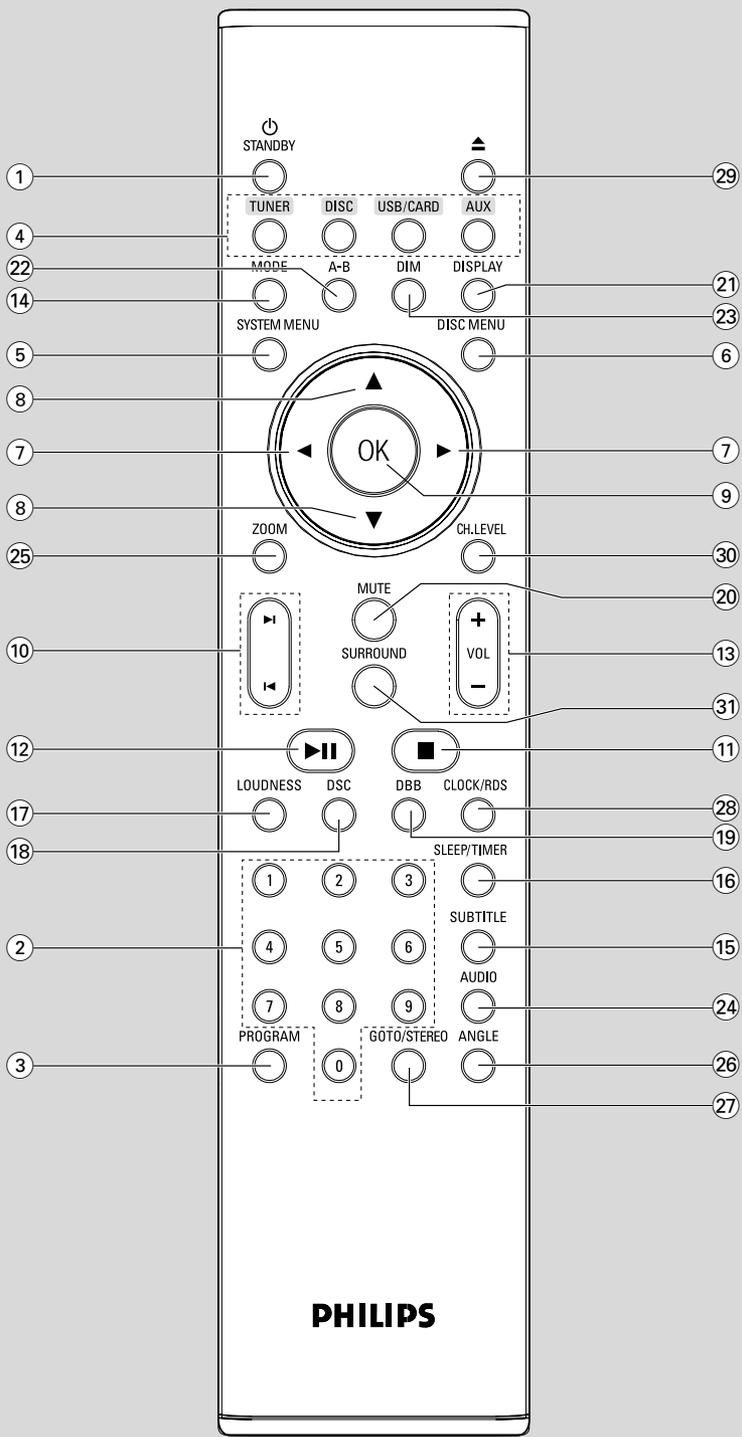
CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.





PHILIPS

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparater

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasa.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoaan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
		Português	8084		

English 8

Français 45

Español 84

Deutsch 123

Nederlands 162

Italiano 201

Svenska 240

Dansk 277

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Informazioni Generali

Funzioni	203
Dischi per la riproduzione	203
Accessori in dotazione	204
Informazione ecologica	204
Informazione sulla cura e la sicurezza	204

Installazione

Operazione 1: Collegamento degli altoparlanti	206
Operazione 2: Collegamento delle antenne 206	
Operazione 3: Collegamento di una TV	207-208
Utilizzare AV OUT nel jack	
Uso del video box	
Operazione 4: Collocamento . dell'unità e degli altoparlanti	209
Operazione 5: Collegare il cordoncino dell'alimentazione	209
Opzionali: Collegamento di componenti aggiuntivi	210-211
Ascolto della riproduzione di un dispositivo non USB	
Come utilizzare il VCR per la registrazione dei DVD	
Registrazione (digitale)	
Connessione di un dispositivo USB o di una scheda di memoria	

Comandi

Comandi sull'apparecchio	212
Comandi sul telecomando	212-214

Preparazioni

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando	215
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio	
Operazione 2: Impostazione dell'orologio . 215	
Operazione 3: Impostare la preferenza video ..	
.....	216
Configurazione della funzione Scansione progressiva	
Per disattivare manualmente la progressione	
Operazione 4: Come impostare le preferenze di lingua	218

Funzioni principali

Accensione/spengimento del sistema	219
Regolazione alla modalità standby Eco Power ..	
.....	219
Standby automatico per il risparmio di energia	219
Controllo del suono	219
DBB	
DSC	
LOUDNESS	
Controllo del volume	220
Attenuamento dello schermo del display ...	220

Operazioni del disco

Come riprodurre dischi	221
Come utilizzare il menu del disco	221
Comandi di base di riproduzione	221-223
Interruzione della riproduzione	
Passare ad un altro titolo (traccia)/capitolo	
Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto	
Zoom	
Differenti modalità di riproduzione: SHUFFLE (CASUALE) e REPEAT	
Ripetere A-B	
Riproduzione al rallentatore	
Programmazione	
Ricerca rapida all'interno di un brano/capitolo	
Ricerca per durata & ricerca per numero di capitolo/brano	
Visualizzazione delle informazioni durante la riproduzione	
Caratteristiche speciali del disco	223
Riproduzione di un disco	
Angolo della videocamera	
Cambio della lingua audio	
Cambio del canale audio	
Sottotitoli	
Come riprodurre disco MP3/WMA	224
Funzioni principali	
Selezione della riproduzione	
Come riprodurre JPEG Picture CD	224
Funzioni principali	
Selezione della riproduzione	
Funzioni speciali del disco immagini	225
Zoom immagine	
Slideshow	
Riproduzione con angolazioni multiple	
Riproduzione di un disco DivX	225

Contents

Operazioni del Menu DVD

Funzioni principali	226
SYSTEM SETUP	226-228
TV SYSTEM	
SCREEN SAVER	
TV TYPE	
PASSWORD	
RATING	
DEFAULT	
DIVX(R) VOD registration code	
LANGUAGE SETUP	228
VIDEO SETUP	228-229
BRIGHTNESS	
CONTRAST	
HUE	
SATURATION	
AUDIO SETUP	229
DIGITAL OUT	
DOWNMIX	
3D PROCESSING	
LPCM	
NIGHT MODE	

Ricezione radio

Sintonizzazione sulle stazioni radio	230
Programmazione delle stazioni radio	230
Programmazione automatica	
Programmazione manuale	
Sintonizzazione sulle stazioni preimpostate	231
RDS	231
Regolazione dell'orologio RDS	

Sorgenti esterne

Connessione di un dispositivo non dotato di USB	232
Utilizzare una periferica di archiviazione di massa USB	232-233

Orologio/Timer

Impostazione dell'orologio	234
Impostazione del timer	234
Impostazione del timer Sleep	234

Specifiche

Ricerca dei guasti

Glossario

Funzioni

Il DVD Micro System con amplificatore digitale a 2.1 canali fornisce, in termini qualitativi, la stessa dinamicità acustica che si ritrova nelle sale cinematografiche più avanzate e racchiude in sé alcune delle migliori caratteristiche della tecnologia home theater.

Le altre caratteristiche comprendono:

Decoder incorporato DTS e Dolby Digital, compatibile con le impostazioni audio Incredible Surround e DSC.

Collegamenti di componenti aggiuntivi

Consente di collegare altri componenti audio ed audiovisivi al micro sistema DVD.

Controllo parentale (Livello di classificazione)

Vi consente di impostare un livello di classificazione in modo che i vostri bambini non possono guardare un DVD che abbia un livello di classificazione maggiore di quello impostato da voi.

Timer Sonno

Abilita il sistema all'accensione/spengimento automatico ad un orario stabilito.

Modalità notte

Vi consente di comprimere la gamma dinamica, riducendo la differenza del volume tra suoni diversi nella modalità Dolby Digital.

Scansione Progressiva

Fornisce immagini stabili di alta qualità per fonti basate su filmati. Quando si ripristina un'immagine, la sua risoluzione verticale può raddoppiare a 525 righe.

Nota:

– Per godersi in pieno la caratteristica della scansione progressiva occorre una TV con la scansione progressiva.

Dischi per la riproduzione

Il micro sistema DVD potrà riprodurre:

- Dischi video digitali (DVD)
- CD Video (VCD)
- CD SuperVideo (SVCD)
- Windows Media Audio (WMA)
- Dischi video digitali + Riscrivibili (DVD+RW)

- Dischi compatti (CD)
- DivX(R) su CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x e 5.x
- Dischi MP3, file Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W)
- Formati dischi MP3 supportati:
 - Formato UDF/ISO 9660
 - Titolo/Nome album - massimo 12 caratteri
 - Il numero massimo di brani più l'album è 255.
 - Annidamento di directory fino ad un massimo di 8 livelli
 - Il numero massimo di album è 32.
 - Il massimo numero di traccia MP3 è 999.
 - Le frequenze di campionamento supportate per dischi MP3 sono: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
 - Le velocità di trasferimento supportate di dischi MP3 sono: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).



I seguenti formati non sono supportati

- File quali *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Nome Album/Titolo Non Inglese
- Dischi registrati in formato Joliet

Codici di regione

I DVD devono essere etichettati come indicato di seguito per poterli riprodurre su questo sistema DVD. Non è possibile riprodurre dischi che sono etichettati per altre regioni.



Nota:

– In caso di dischi in modalità mista, verrà selezionata un'unica modalità per la riproduzione a seconda del formato di registrazione.

– Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro.

Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo sistema DVD.

Accessori in dotazione

- Cavo A/V (R/W/Y)
- Cavi video composito (rosso/ blu/ verde)
- Antenna a filo FM
- Video box esterno
- Cavo di alimentazione
- Cavo D-Sub 15 poli (con un'estremità fissata sull'unità principale)
- supporto
- un telecomando con 2 batterie AAA
- il presente manuale di istruzioni

Informazione ecologica

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Abbiamo cercato di facilitare la separazione del materiale d'imballaggio in tre tipi: cartone (scatolone), schiuma espanso polistirene (tamponi) e polietilene (buste, fogli espanso di protezione).

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

Informazione sulla cura e la sicurezza

Tensione dell'alimentazione elettrica

- Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi a eccessiva umidità, pioggia, sabbia o fonti di calore di impianti di riscaldamento o alla luce diretta del sole.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono cuscinetti autolubrificanti e non necessitano di lubrificazione.

Evitare problemi di condensa

- La lente potrebbe appannarsi quando il lettore viene spostato improvvisamente da un ambiente caldo ad uno freddo, rendendo impossibile riprodurre un disco.
Lasciare l'apparecchio in un ambiente caldo fino a quando l'umidità si evapora.

Non ostruire le fessure di ventilazione

- Non adoperare il lettore di DVD in un armadietto chiuso, lasciare circa 10 cm (4 pollici) di spazio libero tutt'intorno al lettore per adeguata ventilazione.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.

Pulizia delle pareti esterne

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con un detergente non corrosivo. Non usare soluzioni contenenti alcool, acqueragia, ammoniaca o sostanze corrosive.

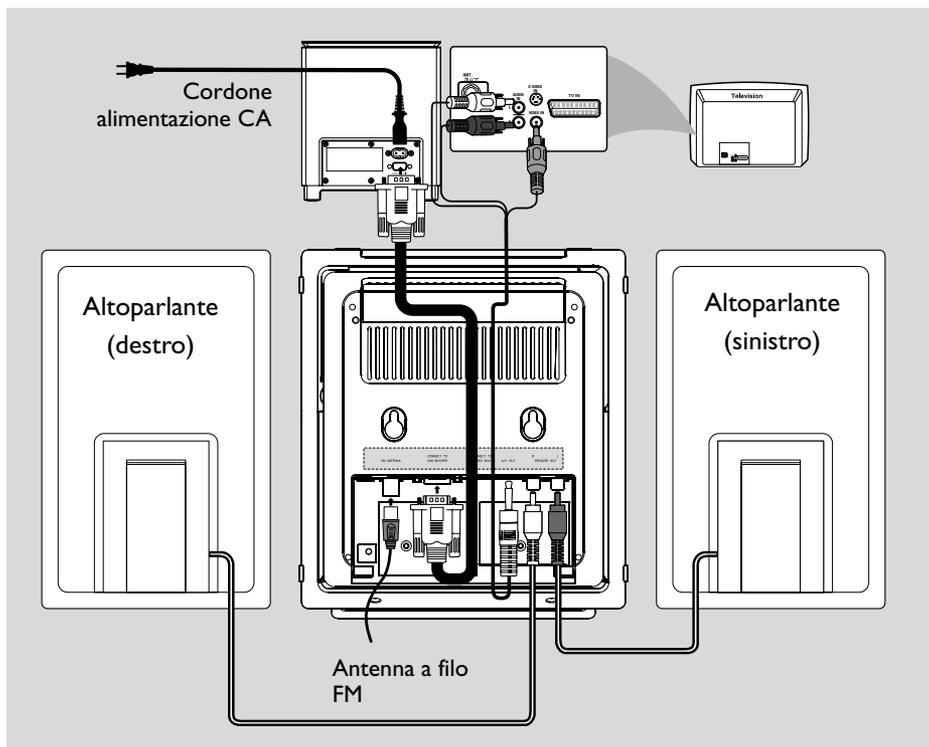
Pulizia dei dischi

- Per pulire un CD, strofinarlo leggermente con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. L'uso di un qualsiasi detergente potrebbe danneggiare il disco
- Scrivere solo sul lato stampato di un CDRW, utilizzando una penna con punta morbida in feltro.
- Manipolare il disco tenendolo dai bordi, non toccare la superficie.



Trovare un posto adatto

- Posizionare il lettore su di una superficie piana, solida e stabile.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono cuscinetti autolubrificanti e non necessitano di lubrificazione.



AVVERTENZA!

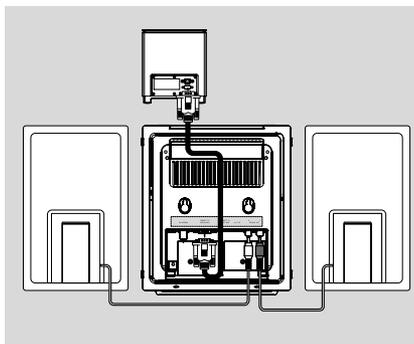
- La targhetta di identificazione si trova sul retro dell'apparecchio.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione in c.a. alla presa a parete, assicurarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.
- Non eseguire o modificare mai collegamenti mentre l'apparecchio è acceso.
 - Radiazione laser visibile e invisibile. Se lo sportello è aperto, non guardare il raggio laser.
 - Alto voltaggio! Non aprire. Si corrono rischi di scossa elettrica. L'apparecchio non contiene parti utili all'utente.
 - Eventuali modifiche apportate al prodotto potrebbero risultare in radiazioni pericolose di EMC (compatibilità elettromagnetica) o altri funzionamenti nocivi.

Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, è stato incorporato un circuito di sicurezza. E' quindi possibile che in condizioni estreme venga selezionata automaticamente la modalità Standby. Se ciò accade, lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riutilizzarlo (non disponibile per tutte le versioni).

Nota:

- Prima di terminare l'installazione, si consiglia di rimuovere la pellicola di plastica protettiva posta sulla superficie del pannello anteriore per evitare graffi durante l'installazione.

Operazione 1: Collegamento degli altoparlanti



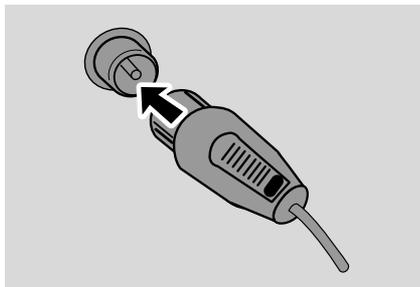
- 1 Porre l'unità principale con la parte anteriore rivolta verso il basso su una superficie stabile e piana. Quindi rimuovere il coperchio amovibile sul retro dell'unità per esporre i terminali disponibili per il collegamento.
- 2 Collegare i cavi dei due altoparlanti anteriori ai terminali **SPEAKER OUT**: altoparlante destro a "R" e altoparlante sinistro a "L".
- 3 Collegare un'estremità del cavo D-Sub 15 poli (l'altra estremità è fissata sul terminale **CONNECT TO SUBWOOFER** posto sul retro dell'unità principale) al terminale **CONNECT TO MAIN** del subwoofer facendo corrispondere i poli. Fissare le due viti sul connettore per assicurare un collegamento stabile.

Nota:

- Assicurarsi che i cavi dell'altoparlante vengano collegati correttamente. Collegamenti errati potrebbero danneggiare il sistema a causa di cortocircuiti.
- Per prestazioni di suono ottimale, utilizzare gli altoparlanti forniti in dotazione.
- Non collegare più di un altoparlante a qualsiasi coppia di + / - jack di altoparlante.
- Non collegare altoparlanti con un'impedenza inferiore a quella degli altoparlanti in dotazione. Consultare la sezione **CARATTERISTICHE TECNICHE** del presente manuale.

Operazione 2: Collegamento delle antenne

Collegare l'antenna FM in dotazione al terminale **FM AERIAL**. Allungarla completamente e regolare la posizione per ottenere una ricezione ottimale.



- Per migliorare la ricezione stereo FM, collegare un'antenna FM esterna al connettore **FM AERIAL** (FM ANTENNA).

Nota:

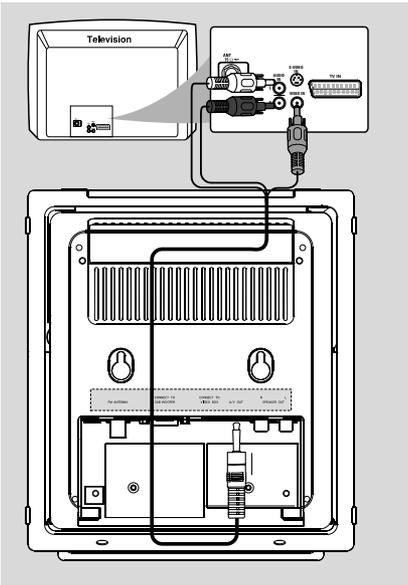
- Questo sistema non supporta la ricezione MW.

Operazione 3: Collegamento di una TV

AVVERTENZA!

- C'è bisogno di effettuare solo uno dei migliori collegamenti secondo le capacità del sistema di TV.
- Collegare il lettore DVD direttamente al televisore.

Utilizzare AV OUT nel jack



- 1 Collegare l'estremità del cavo A/V in dotazione con un solo connettore al jack **AV OUT** del sistema DVD.
- 2 Per l'altra estremità, collegare il connettore di uscita video (giallo) al jack di ingresso video (o etichettato come A/V In, CVBS, Composite o Baseband) sulla TV. Per sentire il suono di questo sistema DVD attraverso la TV, collegare i connettori audio (bianco/ rosso) ai jack di ingresso audio sulla TV.

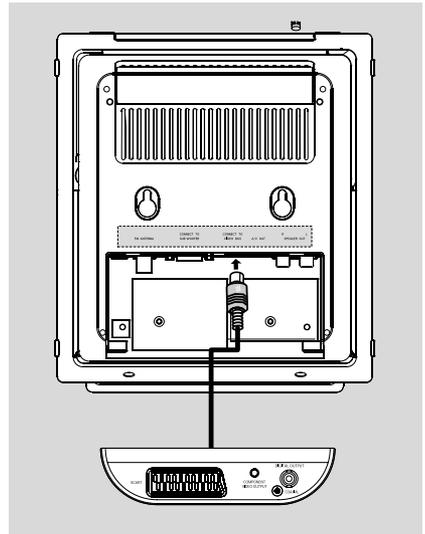
Uso del video box

IMPORTANT!

- Il collegamento **SCART** consentirà di utilizzare le funzioni sia audio che video del lettore di DVD.

Il video box in dotazione fornisce più opzioni di collegamento alla TV.

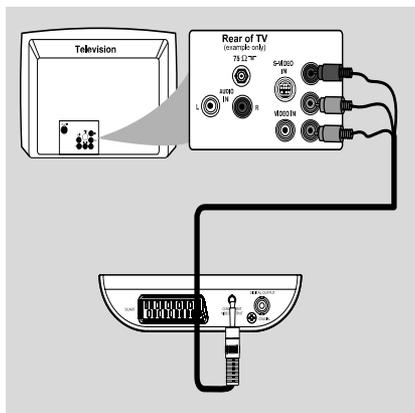
- Innanzitutto collegare il connettore a 9 poli del video box in dotazione al jack **CONNECT TO VIDEO BOX** posto sul retro dell'unità facendo corrispondere i poli.



Utilizzo del jack video composito

IMPORTANTE!

– La qualità video a scansione progressiva è disponibile solo se si utilizza Y Pb Pr e un apparecchio TV a scansione progressiva.



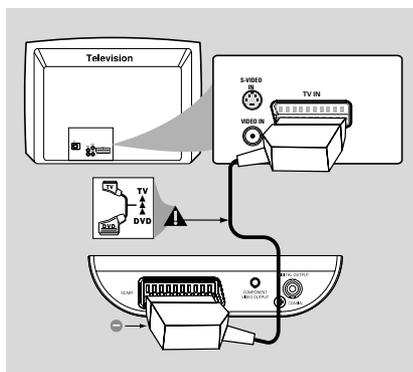
- 1 Utilizzare i cavi video composito (rosso/ blu/ verde - non fornito) per collegare i jack **COMPOENT VIDEO OUTPUT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** ai corrispondenti jack d'ingresso video composito (o etichettati come Y Pb Pr o YUV sulla TV).
- 2 Se si usa una TV a Scansione Progressiva (sulla TV deve essere indicato Scansione Progressiva o capacità ProScan), per attivare la Scansione Progressiva della TV, fare riferimento al manuale per l'utente della TV. Per la funzione di Scansione Progressiva dei sistemi DVD, vedere "Getting Started-Setting up Progressive Scan feature".

Nota:

– Se la vostra TV non è compatibile con la Scansione Progressiva, non sarà possibile vedere l'immagine.

Premere **SYSTEM** sul telecomando per uscire dal menù del sistema e poi **DISC** per uscire dalla scansione progressiva.

Utilizzo del jack SCART



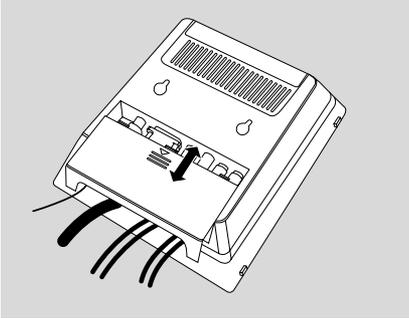
- Usare il cavo SCART (nero) per collegare il jack SCART (SCART) sul video box ai corrispondenti jack di ingresso Scart sulla TV.

Nota:

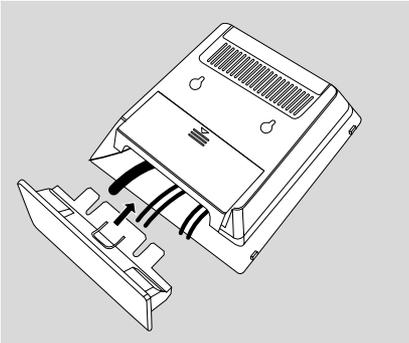
– Assicurarsi che l'estremità del cavo SCART (non fornito) contrassegnata con "TV" venga collegata al televisore e che.

Operazione 4: Collocamento dell'unità e degli altoparlanti

- 1 Dopo aver terminato tutti i collegamenti posteriori, montare il coperchio amovibile sul retro dell'unità finché non si avverte un clic per evitare il disordine dei cavi.



- 2 Allineare il lato contrassegnato ▼ del supporto alle scanalature poste sulla parte inferiore dell'unità.



- 3 Spingere il supporto per inserirlo nelle scanalature finché non si avverte un clic.
- 4 Posizionare l'unità dritta sul piano con il sostegno del supporto.
- 5 Allungare la staffa sul retro di ciascun altoparlante anteriore in modo che siano stabili sul piano.
- 6 Collocare il subwoofer sul pavimento vicino a una presa AC.

Nota:

– Per smontare il supporto dall'unità, premere ▼ e contemporaneamente estrarre il supporto dalle scanalature.

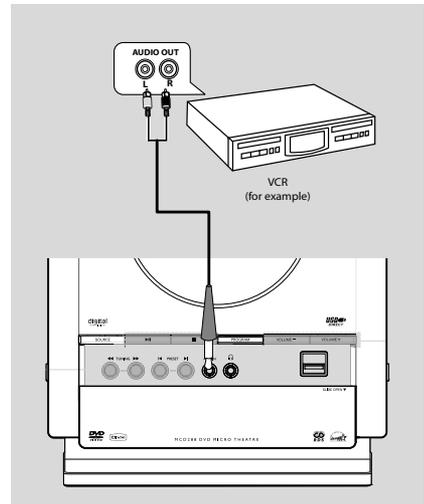
Operazione 6: Collegare il cordoncino dell'alimentazione

Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione CA alla presa di rete.

Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

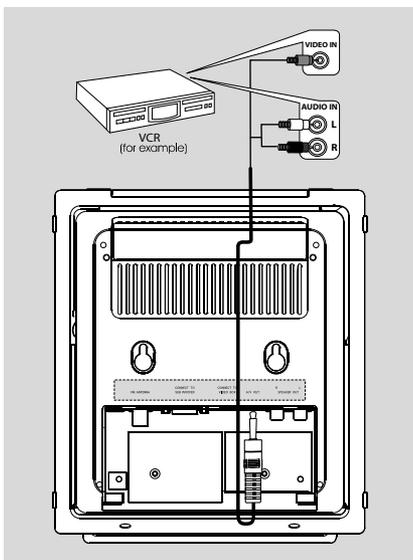
Opzionali: Collegamento di componenti aggiuntivi

Ascolto della riproduzione di un dispositivo non USB



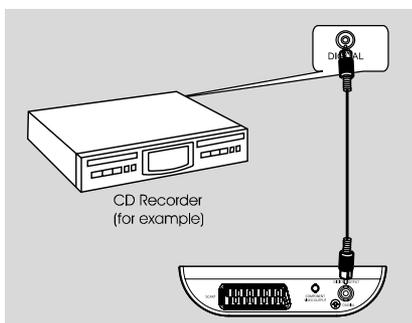
- Collegare il jack **AUX-IN** del sistema ai jack **AUDIO OUT** su un altro dispositivo audiovisivo (come un videoregistratore, un lettore di dischi laser o cassette) usando un cavo cinch "singolo o doppio" (con un'estremità dotata di un connettore da 3,5" per il collegamento al jack **AUX-IN** e l'altra estremità dotata di due connettori bianco/rosso per il collegamento ai jack AUDIO OUT dell'altro dispositivo).

Come utilizzare il VCR per la registrazione dei DVD



- 1 Collegare l'estremità del cavo A/V in dotazione con un solo connettore al jack **AV OUT** del sistema DVD.
- 2 Per l'altra estremità, collegare il connettore di uscita video (giallo) al jack VIDEO IN e i connettori audio (bianco/ rosso) ai jack di ingresso audio corrispondenti sul videoregistratore.

Registrazione (digitale)



- Collegare il jack **COAXIAL (DIGITAL OUTPUT)** del micro sistema DVD all'ingresso digitale DIGITAL IN su un dispositivo di registrazione digitale. Prima di avviare il funzionamento, regolare l'USCITA DIGITALE secondo il collegamento audio.

Connessione di un dispositivo USB o di una scheda di memoria

AVVERTENZA!

– Prima di collegare la spina USB, far scorrere in giù il pannello mobile come mostrato a Pagina 3 per esporre il jack



Collegando una periferica di massa USB al sistema Hi-Fi, sarà possibile ascoltare la musica memorizzata sulla periferica tramite i potenti altoparlanti del sistema Hi-Fi

- WesternInserire il cavo USB del dispositivo USB nella porta  sul dispositivo.

○

per i dispositivi dotati di cavo USB:

- 1 Inserire la spina del cavo USB (non fornito) nella porta  sul dispositivo.
- 2 Inserire l'altra spina del cavo USB al terminale di uscita USB del dispositivo USB

per la scheda di memoria:

- 1 Inserire la scheda di memoria nel lettore di schede (non in dotazione)
- 2 Utilizzare un cavo USB (non fornito) per collegare il lettore di schede alla porta  sul dispositivo.

Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC



Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

Comandi sull'apparecchio

① ECO POWER/STANDBY ON

- accensione del sistema o modalità standby Eco Power/ standby normale con visualizzazione dell'ora.

② iR sensor

- sensore remoto a raggi infrarossi per la ricezione del telecomando.

③ PROGRAM

- DVD/VCD/CD/MP3-CD/USB: accede al menù del programma.
- per selezionare modalità diversa di show di diapositive, quando si riproduce un Picture CD.
- nella modalità di Sintonizzatore, per programmare stazioni radio preselezionate.

④ Selezione del modo

■ per arresta la riproduzione o azzerà un programma.

..... (solo sull'apparecchio) attivazione/disattivazione della dimostrazione.

▶▶ nella modalità di Sintonizzatore, per selezionare un numero di una stazione radio preimpostata.

PRESET

Disc/USB: salta al capitolo/titolo/brano precedente/seguinte.

Tuner: selezione di una stazione radio di preselezione.

TUNING

Tuner

- nella modalità di Sintonizzatore, per sintonizzarsi su di una frequenza radio più bassa o più alta.
- premere e tenere premuto, poi rilasciare il pulsante per avviare la ricerca automatica di una frequenza radio verso il basso/verso l'alto.
- cerca indietro/avanti in un disco a velocità diverse.

⑤ Display screen

- visualizzazione dello stato attuale dell'impianto.

⑥ SOURCE

- seleziona la sorgente sonora per TUNER, DISC, USB/CARD o AUX.

⑦ VOLUME +/-

- regola il volume.
- regola le ore e i minuti per l'orologio/ timer.
- seleziona una sorgente in modalità di impostazione del timer.

⑧

- per collegare le cuffie.

⑨ EJECT

- espellere un disco dal caricatore disco.

⑩ AUX-IN

- collegare un dispositivo non USB esterno.

⑪ USB DIRECT

- presa per una periferica di archiviazione di massa USB.

⑫ SLIDE OPEN ▼

- far scorrere in giù per esporre alcuni pulsanti e jack sul pannello anteriore.

Comandi sul telecomando

① STANDBY

- accensione del sistema o modalità standby Eco Power/ standby normale con visualizzazione dell'ora.

② Numeric Keypad (0-9)

- per digitare il numero di un brano/ titolo del disco.

③ PROGRAM

- DVD/VCD/CD/MP3-CD/USB: accede al menù del programma.
- per selezionare modalità diversa di show di diapositive, quando si riproduce un Picture CD.
- nella modalità di Sintonizzatore, per programmare stazioni radio preselezionate.

④ SOURCE

- seleziona la sorgente sonora per: TUNER, DISC, USB/CARD o AUX.

⑤ SYSTEM (solo modalità di disco)

- per entrare o uscire dalla barra del menu del sistema.

⑥ DISC MENU (solo modalità di disco)

- DVD/VCD: per entrare o uscire dal menu del contenuto del disco.
- VCD2.0: Commuta tra l'attivazione o disattivazione della modalità di controllo della riproduzione.

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di due secondi.

7

Tuner

- nella modalità di Sintonizzatore, per sintonizzarsi su di una frequenza radio più bassa o più alta.
- premere e tenere premuto, poi rilasciare il pulsante per avviare la ricerca automatica di una frequenza radio verso il basso/verso l'alto. Disc/USB
- cerca indietro/avanti in un disco a velocità diverse.
- in modalità tuner, per sintonizzarsi ad una frequenza radio più alta o più bassa.

8

- in modalità tuner, per sintonizzarsi ad una frequenza radio più alta o più bassa.
- per selezionare la velocità di riproduzione rallentata avanti e indietro desiderata VCD/SVCD/DVD.

9 **OK**

- per digitare o confermare la selezione.

10

- Disc: salta al capitolo/titolo/brano precedente/seguito.
- Tuner: per selezionare un numero di una

11

- per arresta la riproduzione o azzera un programma.

12

- per avviare o interrompere la riproduzione del disco.

13 **VOL +/-**

- regola il volume.
- regola le ore e i minuti per l'orologio/ timer.
- seleziona una sorgente in modalità di impostazione del timer.

14 **MODE**

- seleziona varie modalità di ripetizione o la modalità di riproduzione casuale per un disco.

15 **SUBTITLE**

- per selezionare la lingua dei sottotitoli.

16 **SLEEP/TIMER**

Nella modalità standby

- imposta l'ora per l'accensione automatica del sistema.

In modalità attiva

- per impostare la funzione del timer di sonno (spegnimento automatico).

17 **LOUDNESS**

- attiva o disattiva la regolazione automatica della potenza.

18 **DSC**

- Selezionare diversi tipi di impostazioni di preselezione di suono di equalizzatore (CLASSIC, JAZZ, ROCK, POP o FLAT; DVD: NORMAL, CONCERT, DRAMA, ACTION o SCI-FI).

19 **DBB**

- potenza i suoni bassi.

20 **MUTE**

- interrompe e riprende la riproduzione sonora.

21 **DISPLAY**

- visualizza le informazioni sullo schermo del televisore durante la riproduzione

22 **A-B**

- VCD/CD/USB: per ripetere una sezione specifica nella stessa traccia.
- DVD: per ripetere una specifica

23 **DIM**

- per selezionare luminosità diversa dello schermo del display.

24 **AUDIO**

Per VCD/DivX

- imposta la modalità audio Stereo, Mono-Left o Mono-Right.

Per DVD

- seleziona una lingua audio.

25 **ZOOM**

- DVD/VCD/Picture CD: ingrandisce o riduce un'immagine o un'immagine dinamica sullo schermo TV.

26 **ANGLE**

- selezione angolazione ripresa DVD.

Comandi

27 GOTO/STEREO

- Disc: ricerca rapidamente in un disco inserendo durata, titolo, capitolo o brano.
- FM: imposta la modalità audio come stereo o mono.

28 CLOCK/RDS

Nella modalità standby

- imposta l'ora per l'accensione automatica del sistema.

In modalità attiva

- per impostare la funzione del timer di sonno (spegnimento automatico).

Per il sintonizzatore

- visualizza le informazioni RDS.

29 ▲

- espellere un disco dal caricatore disco.

30 CH.LEVEL (non applicabile a questo modello)

31 SURROUND (non applicabile a questo modello)

Note per il telecomando:

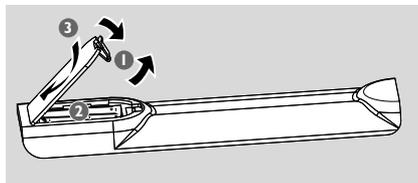
- **Per prima cosa, selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio DISC o TUNER).**
- **Quindi selezionare la funzione desiderata (▶II, ◀, ▶ ad esempio).**

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di due secondi.

IMPORTANTE!

– Prima di mettere in funzione l'impianto, eseguire le procedure preliminari.

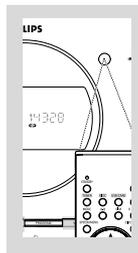
Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando



- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire due batterie AAA nel telecomando con la polarità corretta, come indicato dai simboli "+" e "-" all'interno del vano batterie.
- 3 Chiudere il coperchio.

Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio

- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (IR) sul pannello anteriore.
- 2 Non mettere nessun oggetto tra il telecomando ed il lettore di DVD mentre quest'ultimo è in funzione.



ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o non devono essere usate per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

Operazione 2: Impostazione dell'orologio

- 1 Passare alla modalità standby.
- 2 Tenere premuto **CLOCK/RDS** sul sistema.
→ "CLOCK SET" viene visualizzato.
Nell'orologio, le cifre relative all'ora cominciano a lampeggiare.
- 3 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando) per impostare l'ora.
- 4 Premere **CLOCK/RDS**.
→ Successivamente lampeggiano le cifre relative ai minuti.
- 5 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando) per impostare minuti.
- 6 Premere **CLOCK/RDS** per confermare l'impostazione.

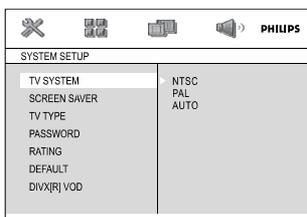
Nota:

- Il sistema accetta solo il formato orario in 24 ore.
- Nel caso in cui venga scollegato il cavo di alimentazione o si verifichi un'interruzione di corrente, l'orologio dovrà essere nuovamente impostato.
- Qualora, durante l'impostazione, non venga premuto alcun tasto per 30 secondi, il sistema uscirà automaticamente dalla modalità di impostazione dell'orologio (programmazione manuale).

Operazione 3: Impostare la preferenza video

IMPORTANTE !

– Assicurarsi di aver completato tutti i collegamenti necessari. (consultare “Collegamenti – Collegamento di una TV”)



Accendere la TV ed impostare il corretto canale video.

→ Si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.

→ Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.

1 In modalità di arresto o durante la riproduzione, premere **SYSTEM MENU**.

2 Premere ◀/▶/▲/▼ sul telecomando per attivare/disattivare le funzioni e selezionare l'opzione desiderata.

→ Spostarsi su **SYSTEM SETUP** e premere ▼.

→ Posizionarsi su una delle opzioni qui di seguito riportate e premere ▶.

– Impostazione del TV SYSTEM (SISTEMA TV)

Consente di selezionare il sistema del colore corrispondente alla TV selezionata.

NTSC

– Se la TV collegata è del sistema NTSC, selezionare questa modalità. Cambierà il segnale video di un disco PAL e lo emetterà in formato NTSC.

PAL

– Se la TV collegata è del sistema PAL, selezionare questa modalità. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.

AUTO

– Se la TV selezionata è multisistema, selezionare questa modalità. Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.

– Impostazione del TV TYPE (FORMATO TV)

Selezionare il rapporto di aspetto della TV da collegare.

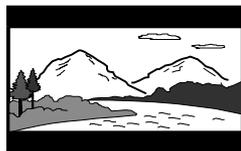
4:3 PS (Pan Scan)

– Se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD non è formattato per visualizzazione a largo schermo, usare questa impostazione. Una larga immagine viene visualizzata su tutto lo schermo della TV con una porzione automaticamente tagliata.



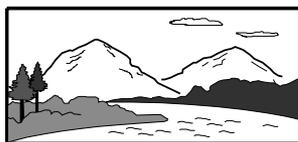
4:3 LB (Letter Box)

– Se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD è formattato per visualizzazione a largo schermo, usare questa impostazione. Una larga immagine viene visualizzata con delle strisce sulle porzioni superiore ed inferiore dello schermo della TV.



16:9 (Largo schermo)

– Se si dispone di una TV con largo schermo, usare questa impostazione (bisogna anche impostare la TV a largo schermo a “piena dimensione”).



Nota:

Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.

Per eliminare il menu

Premere **SYSTEM MENU**.

Configurazione della funzione

Scansione progressiva (solo per apparecchi TV abilitati)

Il display a scansione progressiva visualizza il doppio del numero di frame per secondo rispetto alla scansione interlacciata (tipica di un sistema TV standard). Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità e una risoluzione dell'immagine superiore.

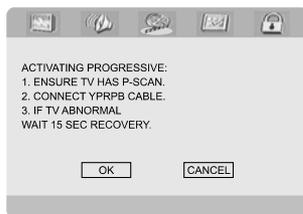
IMPORTANTE!

Prima di attivare la funzione di scansione progressiva, è necessario accertarsi che:

- 1) La TV possa ricevere segnali progressivi, è necessario essere in possesso di un televisore con scansione progressiva.
- 2) Il lettore DVD è stato collegato al televisore utilizzando Y Pb Pr (vedere "Collegamenti-Steg 5: Collegamento di una TV- Utilizzo del jack video composito").

- 1 Accendere il televisore.
- 2 Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- 3 Premere **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻ sul telecomando) sul telecomando per accendere il lettore DVD.
- 4 Selezionare il canale di ingresso video corretto sul televisore.
→ La schermata di sfondo del DVD viene visualizzata sul televisore.
- 5 Premere **SYSTEM**.
- 6 Premere ripetutamente ◀ ▶ per selezionare **"VIDEO SETUP PAGE"**.
- 7 Impostare **"TV MODE"** su **"P-SCAN"**, quindi premere **OK** per confermare.

→ Il menu di istruzioni viene visualizzato sul televisore.

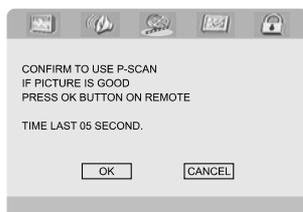


- 8 Premere ◀ ▶ per accedere OK al menu e **OK** per confermare.

A questo punto, viene visualizzata una schermata distorta sul televisore finché non si attiva la modalità di scansione progressiva.

- 9 Attivare la modalità di scansione progressiva del televisore (fare riferimento al manuale utente del televisore).

→ Sul televisore viene visualizzato il menu riportato di seguito.



- 10 Premere ◀ ▶ per accedere OK al menu e **OK** per confermare.

→ La configurazione è stata completata, pertanto la qualità delle immagini visualizzate è superiore.

Per disattivare manualmente la progressione

- **Se la schermata distorta continua a essere visualizzata**, è possibile che il televisore collegato non sia compatibile con i segnali progressivi e che la scansione progressiva non sia configurata correttamente. È necessario impostare nuovamente il formato interlacciato.

Preparazioni

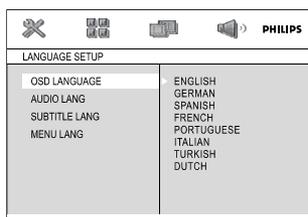
- 1 Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- 2 Premere **SYSTEM** sul telecomando per uscire dal menù del sistema e poi **DISC** per uscire dalla scansione progressiva.
→ La schermata blu di sfondo del DVD viene visualizzata sul televisore.

Nota:

– Durante la riproduzione normale in modalità di scansione progressiva, premere il tasto **DISC** farà uscire dalla modalità di scansione progressiva.

Operazione 4: Come impostare le preferenze di lingua

E' possibile impostare la lingua desiderata cosicché, al momento dell'introduzione di un disco, DVD Micro System passi automaticamente alla lingua scelta di default. Ma, una volta selezionato, il menu lingua del DVD Micro System non potrà essere modificato.



- 1 In modalità di arresto o durante la riproduzione, premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀▶/▲/▼ sul telecomando per selezionare l'opzione desiderata.
→ Spostarsi su **LANGUAGE SETUP** e premere ▼.
→ Posizionarsi su una delle opzioni qui di seguito riportate e premere ▶.

OSD LANGUAGE

Modificare la lingua sullo schermo TV.
Selezionare la lingua dall'elenco visualizzato.

AUDIO LANG

Modificare la lingua dei sottotitoli.
Selezionare la lingua dall'elenco visualizzato.

SUBTITLE LANG

Modificare la lingua della traccia sonora.
Selezionare la lingua dall'elenco visualizzato.

MENU LANG

Selezionare la lingua per il menu DVD.

Qualora la lingua scelta non venga registrata nel DVD, verrà automaticamente selezionata una delle lingue già registrate (fatta eccezione per l'OSD).

E' possibile resettare tutte le impostazioni del DVD esclusa la Classificazione.

Nel caso in cui la lingua selezionata non sia disponibile sul disco, verrà selezionata la lingua in esso predefinita.

- 3 Premere ▲/▼ per selezionare una lingua, quindi premere **OK**.
- 4 Ripetere le fasi 2~3 per le altre impostazioni.

Per eliminare il menu

Premere **SYSTEM MENU**.

Accensione/spengimento del sistema

- Premere **ECO POWER/STANDBY-ON**  (**STANDBY**  sul telecomando).
→ "HELL0" viene visualizzato brevemente.
L'impianto si commuta nell'ultima sorgente selezionata.
- Premere **DISC, TUNER** o **AUX** sul telecomando.
→ L'impianto si commuta sulla sorgente selezionata.

Commutazione dell'impianto in modalità Standby

- Premere **ECO POWER/STANDBY-ON**  (**STANDBY**  sul telecomando).
→ Il livello del volume, le impostazioni del suono interattivo, l'ultima modalità selezionata, le programmazioni della sorgente e del sintonizzatore verranno salvati nella memoria del lettore.

Regolazione alla modalità standby Eco Power

- Premere **ECO POWER/STANDBY-ON**  in modalità attiva.
→ Il sistema attiva l'Eco power standby (SPIA ECO POWER accesa) o lo standby normale con la visualizzazione dell'orologio.
- Il livello del volume, le impostazioni del suono interattivo, l'ultima modalità selezionata, le programmazioni della sorgente e del sintonizzatore verranno salvati nella memoria del lettore.
- Se il sistema si trova in standby normale con la visualizzazione dell'orologio, tenere premuto **ECO POWER/STANDBY-ON**  per 3 secondi o più così da passare a Eco power standby o viceversa.

Standby automatico per il risparmio di energia

Per risparmiare energia, l'unità si porta automaticamente in modo standby 15 minuti dopo la fine di un CD, se non si è azionato un altro comando.

Controllo del suono

Le caratteristiche audio DBB, DSC e LOUDNESS non possono venire attivate contemporaneamente.

DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB potenzia la risposta del basso.

- Premere **DBB** sul telecomando per attivare/disattivare la caratteristica DBB.
→ Alcuni dischi potrebbero essere stati registrati ad alta modulazione, che causa distorsione al alto volume. Nel caso ciò si verifica, spegnere DBB o ridurre il volume.

DSC (Digital Sound Control)

DSC offre tipi diversi di impostazioni di equalizzatore del suono programmato.

- Premere **DSC** ripetutamente per selezionare: CLASSIC, JAZZ, ROCK, POP o FLAT (DVD: NORMAL, CONCERT, DRAMA, ACTION o SCI-FI).

LOUDNESS

La caratteristica della LOUDNESS permette al sistema di aumentare automaticamente l'effetto audio di alti e bassi a basso volume (se si aumenta il volume gli alti e i bassi aumentano meno).

- Premere **LOUDNESS** sul telecomando per attivare o disattivare la caratteristica LOUDNESS.
→ Dopo che questa caratteristica è stata attivata/disattivata l'icona  compare/scompare.
→ Viene visualizzato **LOUD ON** o **LOUD OFF**.

Funzioni principali

Controllo del volume

Premere **VOLUME +/-** (**VOL +/-** sul telecomando) sull'apparecchio in senso antiorario per diminuire il volume o in senso orario per aumentarlo.

→ Viene visualizzato "VOLUME XX". "XX" denota il livello del volume.

Ascoltare con le cuffie

- Collegare lo spinotto delle cuffie alla presa  posta in alto sulla parte posteriore del lettore DVD.
→ Gli altoparlanti saranno disattivati.

Per disattivare temporaneamente il volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.
→ La riproduzione continuerà senza audio e verrà visualizzato "MUTING".
- Per attivare la riproduzione audio, si può:
 - premere **MUTE**;
 - regolare il volume;
 - cambiare fonte.

Attenuamento dello schermo del display

- Premere ripetutamente **DIM** per selezionare diversi livelli di luminosità dello schermo del display.

IMPORTANTE!

- Il sistema è stato progettato per dischi non contraffatti. Pertanto, non utilizzare accessori quali adattatori, pellicole speciali, ecc. reperibili sul mercato in quanto potrebbero bloccare il meccanismo del disco.
- Non muovere il lettore di disco durante la riproduzione, poiché ciò potrebbe danneggiare il micro sistema DVD.
- I dischi DVD ed i lettori sono stati progettati con limitazioni regionali. Prima di leggere un disco, assicurarsi che sia nella stessa zona del lettore.
- A seconda del DVD o del CD Video, alcune operazioni possono essere diverse o limitate.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamenti del lettore del disco.
- Se l'icona d'inibizione  appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.

Come riprodurre dischi

- 1 Collegare i cavi di alimentazione del lettore di DVD e della TV (ed eventualmente del sistema stereo o del ricevitore AV) ad una presa murale.
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video d'ingresso.
- 3 Premere **STANDBY-ON**  (**STANDBY**  sul telecomando).
→ Lo sfondo del DVD Philips viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- 4 Inserire un disco nel caricatore disco.
→ Assicurarsi che il lato con l'etichetta sia rivolto verso di voi.
→ Assicurarsi di aver rimosso altri dischi dal caricatore.
- 5 Se la riproduzione non si avvia automaticamente
→ Se un menu di disco appare sulla TV, vedere la successiva pagina "Come utilizzare il menu del disco".
→ Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di sei cifre quando. (vedere "SYSTEM SETUP-PASSWORD".)
- 6 In qualsiasi momento premere  per interrompere la riproduzione.

Come utilizzare il menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare     e **OK** oppure il **Tastierino Numerico (0-9)** sul telecomando.
→ La riproduzione inizierà automaticamente.

Per accedere al menu o rimuoverlo

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

Per VCD con la funzione di Controllo di Riproduzione (PBC) (solamente versione 2.0)

La funzione PBC consente di riprodurre CD Video in modo interattivo, seguendo il menu sul display.

- Nella modalità di stop, premere **DISC MENU**.
→ Se PBC era ATTIVO, lo renderà DISATTIVO e riavvierà la riproduzione.
→ Se PBC era DISATTIVO, lo renderà ATTIVO e tornerà alla schermata del menu.

Comandi di base di riproduzione

Interruzione della riproduzione (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durante la riproduzione, premere **⏏**.
→ La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 Per riprendere la riproduzione normale, premere **⏏**.

Passare ad un altro titolo (traccia)/capitolo (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Premere **PRESET**   sul telecomando durante la riproduzione per spostarsi sul capitolo/brano seguente.
- 2 Per andare direttamente su uno qualsiasi dei titoli (tracce)/capitoli, Utilizzare il **Tastierino Numerico (0-9)** per scegliere il numero del titolo (traccia)/capitolo desiderato.

Operazioni del disco

Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Nella modalità di stop e quando il disco non è stato espulso, premere **▶II**.

Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere **■**.

Zoom (DVD/VCD/JPEG)

Lo zoom permette di ingrandire o di rimpicciolire l'immagine video durante la riproduzione.

- 1 Premere ripetutamente **ZOOM** per ingrandire o rimpicciolire l'immagine video in riproduzione.
- 2 Premere **◀/▶/▲/▼** per fare una panoramica sullo schermo TV.

Differenti modalità di riproduzione: SHUFFLE (CASUALE) e REPEAT (RIPETIZIONE)

- Premere **REPEAT** ripetutamente per scegliere una modalità di ripetizione durante la riproduzione.

DVD CHAPTER

– Per ripetere la riproduzione del capitolo corrente.

TITLE

– Per ripetere la riproduzione del brano corrente.

OFF

– disattiva la modalità di ripetizione.

VCD/MP3/CD

REP 1

– Per ripetere la riproduzione del titolo corrente.

REP ALL

– per ripetere la riproduzione di tutto il disco.

REPEAT ALL SHUFFLE

– per ripetere la riproduzione in ordine sparso.

OFF

– disattiva la modalità di ripetizione.

Ripetere A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Premere **A-B** al punto d'inizio desiderato.
- 2 Premere nuovamente **A-B** al punto di fine desiderato.
→ I punti A e B possono essere impostati soltanto all'interno dello stesso capitolo/brano.
→ Il passaggio quindi si ripete in continuazione.
- 3 Per riprendere la riproduzione normale, premere **A-B**.
→ "A-B CANCEL" viene visualizzato sullo schermo TV.

Riproduzione al rallentatore (DVD/VCD)

- 1 Premere **▲/▼** durante la riproduzione per selezionare la velocità desiderata: 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 o 1/7.
→ L'uscita audio viene disattivata.
- 2 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **▶II**.

Programmazione

Per selezionare i brani/capitoli preferiti da riprodurre nella sequenza desiderata.

PROG		T	C	T	C	T	C
1	--:--	5	--:--	9	--:--	13	--:--
2	--:--	6	--:--	10	--:--	14	--:--
3	--:--	7	--:--	11	--:--	15	--:--
4	--:--	8	--:--	12	--:--	16	--:--
PLAY				CLEAR			

- 1 Premere **PROGRAM** sul telecomando per accedere alla modalità di programma.
- 2 Usare la **Tastiera Numerica (0-9)** per inserire direttamente i brani o i capitoli.
- 3 Spostare il cursore premendo **◀/▶/▲/▼** per scegliere PLAY.
- 4 Premere **OK** per iniziare la riproduzione.

Ricerca rapida all'interno di un brano/ capitolo (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Premere **TUNING** ◀◀/▶▶ durante la riproduzione per selezionare la velocità di avanzamento necessaria. 2X, 4X, 8X oppure 20X (indietro o avanti).
→ L'uscita audio viene disattivata.
- 2 Per ritornare alla riproduzione normale, premere ▶▶

Ricerca per durata & ricerca per numero di capitolo/brano(DVD/VCD/ CD/MP3/WMA)

- 1 Premere **GOTO/STEREO** fino a che compare il riquadro di modifica della durata o del capitolo/brano.
- 2 Inserire ore, minuti e secondi da sinistra a destra nel riquadro di modifica della durata usando la tastiera numerica del telecomando.

○

Inserire il numero del capitolo/brano desiderato nel riquadro di modifica del capitolo/brano usando la tastiera numerica del telecomando.

Visualizzazione delle informazioni durante la riproduzione (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Durante la riproduzione premere **DISPLAY** per mostrare le informazioni relative al disco sullo schermo TV.

For DVD/VCD/CD

→ Tempo di riproduzione trascorso del brano/
titolo in esecuzione.

→ Tempo di riproduzione restante del brano/
titolo in esecuzione.

→ Tempo di riproduzione totale dell'intero
disco.

→ Display disattivo

○

→ Tempo di riproduzione trascorso del brano/
titolo in esecuzione.

→ Tempo di riproduzione trascorso dell'intero
disco.

→ Tempo di riproduzione restante dell'intero
disco.

→ Display disattivo

MP3 CD

→ Tempo di riproduzione trascorso del brano in
esecuzione.

→ Tempo di riproduzione restante del brano in
esecuzione.

Caratteristiche speciali del disco

Riproduzione di un disco (DVD)

- 1 Premere **DISC MENU**.
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Utilizzare ◀▶/▲▼ per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **OK** per confermare.

Angolo della videocamera (DVD)

- Premere **ANGLE** ripetutamente per selezionare l'angolo diverso desiderato.

Cambio della lingua audio (per DVD registrato con più lingue)

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

Cambio del canale audio (per VCD)

- Premere **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili sul disco. (Mono Left, Mono Right o Stereo).

Sottotitoli (DVD)

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

Operazioni del disco

Come riprodurre disco MP3/WMA/JPEG Picture CD

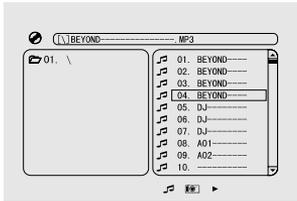
IMPORTANTE!

Bisogna accendere la TV e regolarla al corretto canale di entrata.

Come riprodurre disco MP3/WMA

Funzioni principali

- 1 Caricare un disco MP3/WMA.
→ Un menu del disco dati appare sullo schermo TV e la riproduzione si avvia automaticamente dal primo brano (file).
- 2 Premere ◀ per passare alla colonna dell'album (cartella) sulla sinistra dello schermo TV, quindi usare ▲/▼ per selezionare un album (cartella) e premere **OK** per aprirla.



- 3 Premere ▶ per passare alla colonna dei brani (file) sulla destra dello schermo TV e quindi usare ▲/▼ per evidenziare un brano (file); o utilizzare direttamente la Tastiera numerica (0-9) per inserire il numero di un brano (file).
- 4 Premere **OK** per confermare.
→ La riproduzione inizierà dal brano selezionato e continuerà fino alla fine dell'album.

Nota:

– Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 10 secondi a causa della complessità della configurazione della directory/file.

Selezione della riproduzione

Durante la riproduzione si può:

- Premere **PRESET** ◀/▶ per scegliere un altro brano nell'album corrente.
- Premere ▶|| per interrompere/riprendere la riproduzione.

Come riprodurre JPEG Picture CD

Funzioni principali

- 1 Caricare un JPEG Picture CD
→ Un menu del disco dati appare sullo schermo TV e la riproduzione si avvia automaticamente dal primo brano (file).
- 2 Premere ◀ per passare alla colonna dell'album (cartella) sulla sinistra dello schermo TV, quindi usare ▲/▼ per selezionare un album (cartella) e premere **OK** per aprirla.
- 3 Premere ▶ per passare alla colonna dei brani (file) sulla destra dello schermo TV e quindi usare ▲/▼ per evidenziare un brano (file); o utilizzare direttamente la Tastiera numerica (0-9) per inserire il numero di un brano (file).
- 4 Premere **OK** per confermare.
→ La riproduzione inizierà dall'immagine selezionata e continuerà fino alla fine della cartella.

Selezione della riproduzione

Durante la riproduzione si può:

- Premere **PRESET** ◀/▶ per scegliere un altro file nella cartella corrente.
- Usare ◀/▶/▲/▼ sul telecomando per far ruotare/capovolgere i file d'immagini.
- Premere ripetutamente ▶|| per mettere in pausa/riprendere la riproduzione.
- Premere ■ per interrompere la riproduzione e ritornare al menu dei contenuti del disco.

Funzioni speciali del disco immagini

Zoom immagine (JPEG)

- Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento. (2, 3, 4, 1/2, 1/3, 1/4 e OFF).
- Utilizzare i tasti ◀▶/▲▼ per visualizzare l'immagine ingrandita.

Slideshow (JPEG)

- Soltanto per dischi di immagini, si può premere **PROGRAM** per selezionare diverse modalità di show delle diapositive.

Mode 0: NONE

Mode 1: WIPETOP

Mode 2: WIPE BOTTOM

Mode 3: WIPE L

Mode 4: WIPE R

Mode 5: DIAGONAL L TOP

Mode 6: DIAGONAL R TOP

Mode 7: DIAGONAL L BOTTOM

Mode 8: DIAGONAL R BOTTOM

Mode 9: EXTEND CENTER H

Mode 10: EXTEND CENTER V

Mode 11: COMPRESS CENTER H

Mode 12: COMPRESS CENTER V

Mode 13: WINDOW H

Mode 14: WINDOW V

Mode 15: EDGETO CENTER

Mode 16: RANDOM

Riproduzione con angolazioni multiple (JPEG)

- Durante la riproduzione, premere ◀▶/▲▼ per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.
 - ▲ tasto: capovolge l'immagine in verticale.
 - ▼ tasto: capovolge l'immagine in orizzontale.
 - ◀ tasto: ruota l'immagine in senso antiorario.
 - ▶ tasto: ruota l'immagine in senso orario.

Riproduzione di un disco DivX

Questo sistema DVD supporta la riproduzione di film DivX registrati su CD-R/RW dal PC (vedere "Operazioni del Menu DVD-Codice di registrazione DivX® VOD").

- 1 Caricare un disco DivX.
 - Se la riproduzione non si avvia automaticamente, premere ▶II
- 2 Se il film DivX contiene sottotitoli esterni, il menu sottotitoli viene visualizzato sullo schermo del televisore.
 - In tal caso, premere il tasto **SUBTITLE** sul telecomando per attivare e disattivare la visualizzazione di sottotitoli.
 - Se i sottotitoli multilingue sono incorporati nel disco DivX, è possibile premere il tasto **SUBTITLE** per modificare la lingua sottotitoli durante la riproduzione.

Nota:

– I file sottotitoli con le seguenti estensioni dei nomi di file (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sono supportati ma non vengono visualizzati sul menu di navigazione dei file.

– Il nome del file sottotitoli deve essere lo stesso del file sottotitoli del film.

Operazioni del Menu DVD

Funzioni principali

- 1 Premere **SYSTEM MENU** per accedere al Set up Menu (Menù d'Impostazione).
- 2 Premere ◀▶ per scegliere una pagina da impostare.
- 3 Premere ▲▼ per selezionare un'opzione.
- 4 Accedere al sottomenu premendo il tasto ▶ o **OK**.
- 5 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'elemento selezionato.
→ In caso di impostazione di valori, premere ▲/▼ per regolare i valori.
- 6 Premere **OK** per confermare.

Per ritornare al menu precedente

- Premere ◀.

Per eliminare il menu

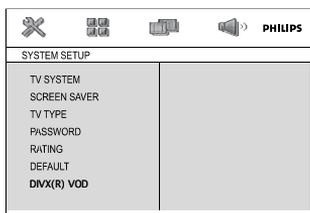
- Premere **SYSTEM MENU**.
→ Le impostazioni saranno memorizzate nella memoria del lettore anche se questo è spento.

Nota:

– Alcune delle caratteristiche nelle System Menu Options (Opzioni di Menù del Sistema) sono descritte in "Getting Started".

SYSTEM SETUP

Le opzioni presenti sono SYSTEM SETUP: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING", "DEFAULT" e "DIVX(R) VOD".

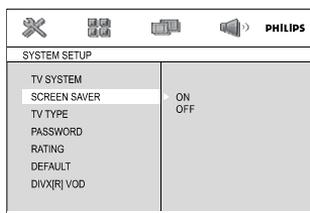


TV SYSTEM

Consultare "Preparazioni-Operazione 3: Impostare la preferenza video".

SCREEN SAVER

Questa funzione viene usata per accendere o spegnere lo screen saver.



- **ON:** In modalità STOP, PAUSE o NO DISC, se non si effettua nessuna operazione per circa 30 minuti, verrà attivato lo screen saver.
- **OFF:** Lo screen saver è disattivato.

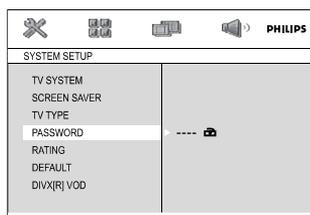
TV TYPE

Consultare "Preparazioni-Operazione 3: Impostare la preferenza video".

PASSWORD

È possibile inserire le quattro cifre della password per attivare o disattivare il controllo del livello di classificazione.

- "🔒" appare se il controllo del livello di classificazione è attivo.
- "🔓" appare se il controllo del livello di classificazione è disattivato.



Per cambiare la password

- 1 Passare a "PASSWORD" e premere ▶ o **OK** per accedere al suo sottomenu.
- 2 Se appare "🔒" inserire la password predefinita (0000) e premere **OK** per sbloccare.
- Se appare "🔒" procedere direttamente alla Fase ◀ e ▶.
- 3 Inserire la nuova password di quattro cifre utilizzando la Tastiera numerica (0-9) sul telecomando.

- 4 Premere **OK** per confermare quindi la nuova password diventerà attiva.

Nota:

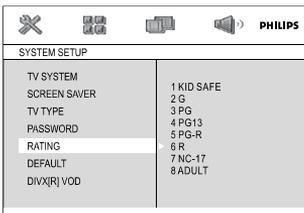
– La *password di default (0000)* è sempre attiva anche quando la password è stata cambiata.

RATING

Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione.

I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese.

Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.



- Nei dischi VCD, SVCD, CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.

- 1 Premere **▲▼** per evidenziare "RATING".
- 2 Accedere al sottomenu premendo il tasto **▶**.
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare un livello di classificazione del disco inserito.
→ I DVD aventi un livello superiore a quello selezionato non eseguiranno la riproduzione a meno che non si inserisca nuovamente la password a quattro cifre definita e non si scelga un livello di classificazione inferiore.

Nota:

– *Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.*

Spiegazione della classificazione

1 KID SAFE

– Adatto ai bambini

2 G

– Udienda Generale; raccomandato come accettabile per persone di tutte le età.

3 PG

– Si suggerisce Guida Parentale.

4 PG 13

– Il materiale non è adatto per bambini di età inferiore ai 13 anni.

5-6 PGR, R

– Guida Parentale - Vietato; si raccomanda che i genitori vietano la visualizzazione a bambini inferiore ai 17 anni oppure ne permettono la visualizzazione sotto la loro supervisione o quella di un adulto.

7 NC-17

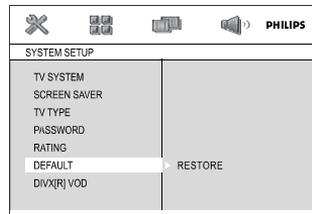
– Nessun bambino inferiore ai 17 anni; visualizzazione non raccomandata per bambini inferiore ai 17 anni.

8 Adult

– Materiale per adulti; deve essere visualizzato solamente da adulti a causa di materiale sessuale grafico, violenza o linguaggio.

DEFAULT

La funzione "Default" riporterà tutte le opzioni e le vostre impostazioni personali alle impostazioni di fabbrica eliminando le impostazioni personali.



- 1 Premere **▲▼** per evidenziare "DEFAULT".
- 2 Evidenziare RESTORE premendo **▶**.
- 3 Premere **OK** per confermare la selezione.

WICHTIG!

– **Quando si attiva questa funzione, tutte le impostazioni verranno reimpostate sui valori di fabbrica.**

Operazioni del Menu DVD

Codice di registrazione DivX® VOD

Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX® VOD.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.divx.com/vod.

- 1 Nella SYSTEM SETUP, premere ▲ ▼ per evidenziare DIVX(R) VOD, quindi premere ► o **OK**.

→ Viene visualizzato il codice di registrazione.



- 2 Premere **OK** per uscire.
- 3 Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo www.divx.com/vod. Seguire le istruzioni e scaricare il video su un CD-R/RW per riprodurlo su questo lettore DVD.

Nota:

- Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo lettore DVD.
- La funzione di ricerca temporale non è disponibile durante la riproduzione di film DivX®.

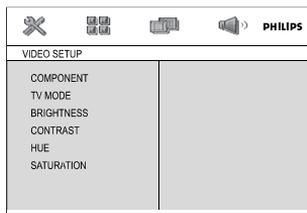
LANGUAGE SETUP

Le opzioni presenti sono LANGUAGE SETUP: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" e "MENU LANG".

Consultare "Preparazioni-Operazione 4: Come impostare le preferenze di lingua".

VIDEO SETUP

Le opzioni presenti sono VIDEO SETUP: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" e "SATURATION".



COMPONENT

Impostare l'uscita video secondo il collegamento video. Non c'è bisogno di regolare l'impostazione dell'uscita video se si sta utilizzando il jack **VIDEO OUT** per collegare il micro sistema DVD alla TV.

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Selezionare questa se si è collegato il micro sistema DVD alla TV utilizzando i jack Scart.

→ **SVIDEO**: Selezionare questa se si è collegato il micro sistema DVD alla TV utilizzando il jack S-Video.

→ **TV-RGB**: Selezionare questa se si è collegato il micro sistema DVD alla TV utilizzando il jack SCART.

TV Mode

La selezione di **Pr/Cr Pb/Cb Y** seleziona la modalità d'uscita video interconnessa o P-SCAN → **P-SCAN** e **Interlace**.

In modalità scansione progressiva, la qualità dell'immagine è superiore e l'effetto sfarfallio ridotto. Funziona solo collegando le prese Y Pb Pr del lettore DVD al televisore che supporta un ingresso video progressivo. In caso contrario, il televisore visualizza un'immagine distorta. Per una corretta configurazione della scansione progressiva, vedere Configurazione della funzione Scansione progressiva.

BRIGHTNESS

Regola il livello di brillantezza. Portata: 0-12.

CONTRAST

Regola il livello di contrasto: 0-12.

HUE

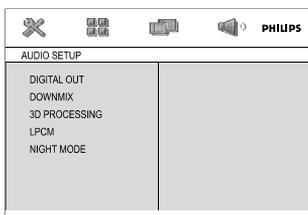
Regola il livello dei toni: -6-+6.

SATURATION

Regola il livello di saturazione: 0-12.

AUDIO SETUP

Le opzioni presenti sono AUDIO SETUP: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" e "NIGHT MODE".



DIGITAL OUT

- **DIGITAL/OFF**: Disattivare l'uscita audio digitale.
- **DIGITAL/RAW**: Se il DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) è stato collegato ad un decodificatore/ ricevitore multi canale.
- **DIGITAL/PCM**: Solamente se il ricevitore non è in grado di decodificare un audio multi canale.

DOWNMIX

Tale opzione consente di impostare l'uscita analogica stereo del lettore DVD.

- **LT/RT**: Selezionare questa funzione per cambiare l'uscita del canale a stereo che emette il suono solo dai due altoparlanti anteriori e dal subwoofer.
- **STEREO**: Selezionare quest'opzione se il lettore di DVD è collegato ad un decodificatore Dolby Pro Logic.
- **VSS**: Consente al lettore DVD di utilizzare effetti audio di virtual surround.

3D PROCESSING

Questa funzione offre un audio virtual surround con solo due altoparlanti.

→ **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE e LIVE**

LPCM

Se si collega il lettore DVD ad un ricevitore compatibile PCM attraverso il terminale coassiale, potrebbe essere necessario regolare 'LPCM'.

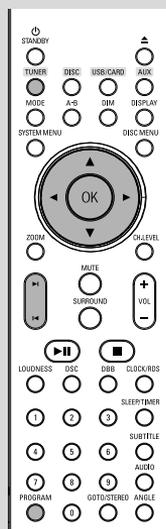
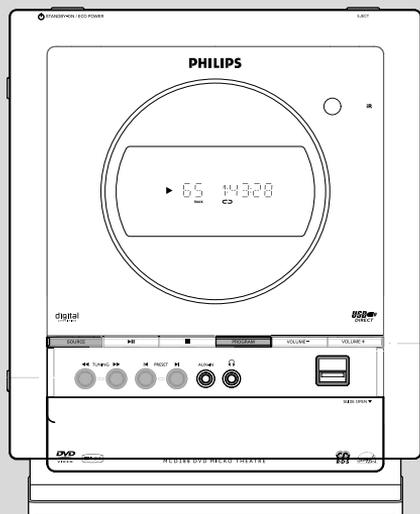
I dischi sono registrati a una determinata velocità di campionamento. Maggiore è tale velocità, migliore risulta la qualità del suono.

- **48kHz**: Riproduzione di un disco registrato alla velocità di campionamento di 48 kHz.
- **96kHz**: Un disco registrato alla frequenza di aggiornamento di 96 kHz può essere riprodotto solamente in modalità Stereo-Classic [flat].
- **192kHz**: Riproduzione di un disco registrato alla velocità di campionamento di 192 kHz.

NIGHT MODE

- **OFF**: Selezionare questa funzione se si vuole godere il suono surround con la sua dinamica gamma.
- **ON**: Selezionare questa funzione per livellare il volume. Le uscite del volume alto verranno attenuate mentre le uscite de volume basso vengono aumentate ad un livello udibile. Questa funzione è disponibile soltanto per film con modalità Dolby Digitale.

Ricezione radio



Sintonizzazione sulle stazioni radio

- 1 Premere ripetutamente **SOURCE** sull'unità o **TUNER** sul telecomando per selezionare la sorgente del sintonizzatore FM.
- 2 Premere **TUNING** ◀◀▶▶ (◀▶ sul telecomando) e rilasciare il pulsante.
→ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione sufficientemente potente.
- 3 Se necessario, ripetere il passo 2 sino ad individuare la stazione desiderata.
- Per sintonizzarsi su una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente **TUNING** ◀◀▶▶ (◀▶ sul telecomando) sino ad ottenere una ricezione ottimale.

Programmazione delle stazioni radio

È possibile memorizzare fino a 20 stazioni radio FM in memoria.

Programmazione automatica

Premere **PROGRAM** per oltre 2 secondi per attivare la programmazione.

- Tutte le stazioni disponibili sono programmate.
- Viene visualizzato **AUTO** e le stazioni disponibili vengono programmate secondo l'ordine di potenza di ricezione della banda delle lunghezze d'onda.

Programmazione manuale

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata (vedere "Sintonizzazione sulle stazioni radio").
- 2 Premere **PROGRAM** per attivare la programmazione.
→ **PROG** lampeggia sul display.
- 3 Premere **PRESET** ◀/▶ per assegnare un numero da 1 a 20 a questa stazione.
- 4 Premere nuovamente **PROGRAM** per confermare l'impostazione.
→ **PROG** scompare e vengono indicati il numero preimpostato e la frequenza della stazione preimpostata.
- 5 Ripetere i suddetti quattro passi, per memorizzare le altre stazioni.
- Si può sovrascrivere una stazione preimpostata, memorizzando al posto di questa un'altra frequenza.

Sintonizzazione sulle stazioni preimpostate

- Premere **PRESET**   sino a visualizzare il numero prestabilito della stazione desiderata.

RDS

Radio Data System è un servizio che consente alle stazioni FM di inviare delle informazioni aggiuntive. Se si riceve una stazione RDS, vengono visualizzati **RDS** ed il nome della stazione. Se si usa la programmazione automatica, vengono programmate innanzi tutto le stazioni RDS.

Scorrimento fra le diverse informazioni RDS

- Premere brevemente e ripetutamente **RDS** sull'unità per scorrere le seguenti informazioni (se disponibili):
 - Nome della stazione
 - Dell'orologio RDS
 - Tipo di programma: *NEWS, SPORT, POP M ...*
 - Frequenza

Regolazione dell'orologio RDS

Alcune stazioni radio RDS potrebbero trasmettere un orario reale d'orologio ad intervalli di un minuto. È possibile regolare l'orologio utilizzando un segnale orario trasmesso assieme al segnale RDS.

- 1 Sintonizzarsi su di una stazione RDS sulla lunghezza d'onda FM (consultare "Sintonizzazione su stazioni radio").
- 2 Premere **CLOCK/RDS**.
 - Si visualizza "RDS 00:00".
 - Se la stazione RDS non trasmette l'orario RDS, si visualizza "RDS CLOCK".

Nota:

- *Alcune stazioni radio RDS potrebbero trasmettere un orario reale d'orologio ad intervalli di un minuto. La precisione dell'orario trasmesso dipende dalla trasmissione della stazione radio RDS.*

Connessione di un dispositivo non dotato di USB

- 1 Collegare il jack **AUX-IN** del sistema al jack **AUDIO OUT** su un altro dispositivo audiovisivo (come un videoregistratore, un lettore di dischi laser o cassette) usando un cavo cinch "singolo o doppio" (con un'estremità dotata di un connettore da 3,5" per il collegamento al jack **AUX-IN** e l'altra estremità dotata di due connettori bianco/rosso per il collegamento ai jack **AUDIO OUT** dell'altro dispositivo).
- 2 Premere **AUX** per selezionare il modo esterno.
→ Si visualizza "AUX".

Nota:

- E' possibile selezionare tutte le funzioni di controllo del suono (DSC, DBB, ecc.)
- Per informazioni dettagliate sulle apparecchiature collegate, consultare le istruzioni di funzionamento corrispondenti.

Utilizzare una periferica di archiviazione di massa USB

Collegando una periferica di massa USB al sistema Hi-Fi, sarà possibile ascoltare la musica memorizzata sulla periferica tramite i potenti altoparlanti del sistema Hi-Fi

Riproduzione di una periferica di archiviazione di massa USB

Periferiche di archiviazione di massa USB compatibili

- Con il sistema Hi-Fi, si può utilizzare:
- memoria flash USB (USB 2.0 o USB1.1)
 - lettori flash USB (USB 2.0 o USB1.1)
 - schede di memoria (è necessario un lettore di schede supplementare per operare con questo sistema Hi-Fi)

Nota:

- In alcuni lettori flash USB (o periferiche di memoria), i contenuti memorizzati sono registrati utilizzando tecnologie di protezione del copyright. Questi contenuti protetti non potranno essere riproducibili su nessun altro dispositivo (come questo sistema Hi-Fi)

Formati supportati:

- USB o formato del file di memoria FAT12, FAT16, FAT32 (dimensione del settore: 512 byte)
- Velocità di trasmissione dati per gli MP3: 32-320 Kbps e velocità variabile
- WMA versione 9 o superiore
- Massimo 8 livelli di annidamento per le directory
- Numero di album/ cartelle: massimo 99
- Numero di tracce /titoli: massimo 500
- ID3 tag v2.0 o successiva
- Nome del file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

Il sistema non sarà in grado di riprodurre o supportare:

- Album vuoti: un album vuoto non contiene file MP3/WMA e non verrà visualizzato sul display.
- I formati di file non supportati salteranno. Questo significa che ad esempio: documenti di Word .doc o file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non saranno riprodotti.
- AAC, WAV, PCM file audio file
- File WMA protetti con DRM
- file WMA in formato Lossless

Come trasferire i file musicali dal computer alla periferica di archiviazione di massa USB

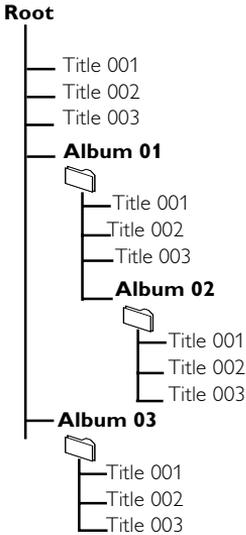
Trascinando i file musicali, sarà possibile trasferire i brani musicali preferiti dal computer alla periferica di archiviazione di massa USB. Per i lettori flash, è inoltre possibile utilizzare il software di gestione musicale per il trasferimento di file musicali.

Tuttavia, questi file WMA potrebbero non essere riproducibili per motivi di compatibilità.

Come organizzare file MP3/WMA sulla periferica di archiviazione di massa USB

Questo sistema Hi-Fi cercherà i file MP3/WMA nelle cartelle/sottocartelle/ordine dei titoli.

Esempio:



Organizzare i file MP3/WMA in diverse cartelle o sottocartelle come desiderato.

Nota:

- Se sul disco i file MP3/WMA non sono stati organizzati in album, tutti i file saranno automaticamente assegnati a un album denominato “01”.
- Assicurarsi che i nomi dei file MP3 abbiano l'estensione .mp3.
- Per i file WMA protetti con DRM, utilizzare Windows Media Player 10 (o superiore) per la masterizzazione. Visitare il sito www.microsoft.com per maggiori informazioni su Windows Media Player e WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

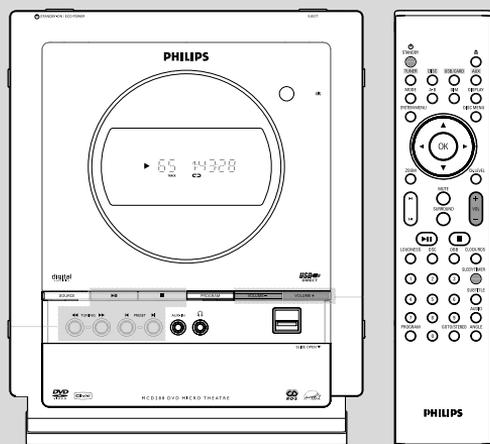
- 1 Verificare che il dispositivo USB sia collegato correttamente (Leggere **Installazione, Collegamento di un apparecchio aggiuntivo**)
- 2 Premere il tasto **SOURCE** una o più volte per selezionare **USB** (sul telecomando, premere **USB/CARD**).

– Appare **NO TRACK** se non viene trovato alcun file audio nella periferica USB.

- 3 Riprodurre i file audio dell'USB con la stessa procedura utilizzata per gli album/tracce presenti su un CD (vedere Utilizzo dei CD/MP3-CD).

Nota:

- Per motivi di compatibilità, le informazioni sull'album/traccia possono differire da quelle visualizzate tramite il software di gestione musicale dei lettori flash.
- I nomi dei file o gli ID3 tag verranno visualizzati come — se non sono in lingua inglese.



Impostazione dell'orologio

Consultare "Preparazioni-Operazione 2: Impostazione dell'orologio".

Impostazione del timer

● L'apparecchio può essere utilizzato come un orologio con allarme, per mezzo del quale l'ultima fonte selezionata viene attivata ad un'ora precedentemente impostata (operazione unica). Per usare la sveglia, è necessario impostare l'ora dell'orologio.

1 In modalità di standby, tenere premuto **SLEEP/TIMER** per più di tre secondi.
→ "TIMER SET" viene visualizzato.

Nell'orologio, le cifre relative all'ora cominciano a lampeggiare.

2 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando) per impostare l'ora e **SLEEP/TIMER** per completare l'impostazione.
→ Successivamente lampeggiano le cifre relative ai minuti.

3 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando) per impostare i minuti e **SLEEP/TIMER** per completare l'impostazione.
→ Si visualizza l'icona "TUN", "TV" o "DS".

4 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando) per selezionare la sorgente desiderata.

5 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare l'impostazione.

→ Si visualizza l'icona

Per disattivare il TIMER

● Premere **SLEEP/TIMER**.

→ Scomparirà

Impostazione del timer Sleep

Il timer Sleep consente la commutazione automatica dell'impianto nella modalità Standby a un'ora preimpostata.

1 Per impostare un'ora, premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** sul telecomando.

→ Si possono selezionare le seguenti opzioni (ora in minuti):

OFF → 15 → 30 → 45 → 60 → 75 → 90 →
105 → 120 → OFF

→ Verrà visualizzato "SLEEP XX" o "SLEEP OFF". "XX" è l'ora espressa in minuti.

2 Al raggiungimento dell'intervallo di tempo desiderata, interrompere premendo il pulsante **SLEEP/TIMER**.

→ Si visualizza l'icona

Per disattivare il timer Sleep

● Premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** finché non viene visualizzato "00" o premere il pulsante **STANDBY-ON** (**STANDBY** sul telecomando).

→ Scomparirà .

AMPLIFICATORE

Potenza di uscita	100 W RMS
Rapporto segnale-rumore	≥ 65 dBA
Risposta in frequenza	150 – 20000 Hz, ± 3 dB
Eingangsempfindlichkeit AUX	0.5 V (max. 2 V)
Impedenza, altoparlanti	6 Ω
Impedenza, cuffia	32 Ω -1000 Ω

SEZIONE DVD

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12cm / 8cm
Decodificazione video	MPEG-2 / MPEG-1
Conversione digitale/analogico video	10 Bits
Segnale sistema	PAL / NTSC
Formato video	4:3 / 16:9
Segnale rumore video	56 dB (minimum)
Uscita video composta	1.0 Vp-p, 75 Ω
Uscita S-video	Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286 Vp-p, 75 Ω
Conversione digitale/analogico audio
.....	24 Bits / 96 kHz
Risposta in frequenza ...	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Uscita digitale
... Coassiale SPDIF (Sony Philips digital interface)
Numero di brani programmabili	20
Rapporto segnale-rumore	≥ 65 dBA
Separazione canali	≥ 40 dB (1 kHz)
Distorsione armonica totale	< 0.02% (1 kHz)

Letture di USB

USB	12Mb/s, V1.1
.....	è possibile riprodurre file MP3/WMA
Numero di album/ cartelle	massimo 99
Numero di tracce /titoli: massimo ..	massimo 999

SINTONIZZATORE

Gamma FM	87.5 – 108 MHz
Sensibilità a 75 Ω
– mono, 26 dB rapporto segnale-rumore	2,8 μV
– stereo, 46 dB rapporto segnale-rumore
.....	61,4 μV
Selettività	≥ 15 dB
Distorsione armonica totale	≤ 5%
Risposta in frequenza	40 – 5000 Hz (-6 dB)
Rapporto segnale-rumore	≥ 58 dBA

ALTOPARLANTI

Altoparlanti anteriori

Impedenza	6 Ω
Sensibilità	80 ± 4dB
Risposta in frequenza	150Hz-20kHz
Dimensioni	140 (W) × 220 (H) × 33 (D) mm
Peso	6.6 kg/each

Subwoofer

Subwoofer (design non schermato magneticamente)	8"
Impedenza	8 Ω
Potenza di uscita	60 W
Dimensioni (l x a x p)
.....	170 mm × 197 mm × 302 mm
Peso	10.6 kg

INFORMAZIONI GENERALI

Alimentazione in c.a.	220 / 50 Hz
Dimensioni (l x a x p)	200 × 250 × 110 (mm)
Peso (con/senza altoparlanti)	7.1 / 3.5 kg
Consumo di corrente in standby	≤ 4W

Le specifiche e l'estetica sono suscettibili di modifiche senza preavviso.

Ricerca dei guasti

AVVERTENZA!

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza.

Problema	Soluzione
Mancanza di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none">✓ Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.✓ Premere ECO POWER/STANDBY-ON  sul micro sistema DVD per inserire l'alimentazione.
Assenza di immagine.	<ul style="list-style-type: none">✓ Selezionare la corretta modalità d'ingresso video sulla TV.✓ Controllare che la TV sia accesa.✓ Impostare la TV al corretto canale video.✓ Se la funzione di scansione progressiva è attiva, ma non è supportata dal televisore o i cavi non sono collegati correttamente, vedere Configurazione della funzione Scansione progressiva per verificare la configurazione della scansione progressiva oppure disattivarla attenendosi a quanto riportato di seguito:<ol style="list-style-type: none">1) Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata.2) Premere SYSTEM sul telecomando per uscire dal menù del sistema e poi DISC per uscire dalla scansione progressiva.
Distorsione o scarsa immagine.	<ul style="list-style-type: none">✓ Delle volte potrebbe apparire una piccola distorsione dell'immagine. Questo non è un cattivo funzionamento.✓ Pulire il disco.
Immagine completamente distorta o monocromatica.	<ul style="list-style-type: none">✓ Le TV dispongono di uno standard di sistema del colore. Se il sistema del colore del sistema DVD o del disco è diverso dal sistema del colore della TV, l'immagine potrebbe essere distorta o monocromatica.

Il rapporto dell'aspetto dello schermo non può essere cambiato anche se si è impostata la forma della TV.

Assenza o distorsione del suono.

Il lettore di DVD non inizia la riproduzione.

L'apparecchio DVD non risponde quando i tasti vengono premuti.

Impossibile attivare alcune funzioni, quali Angolo, Sottotitoli o Audio multilingue.

- ✓ Il rapporto dell'aspetto è fissato sul disco DVD.
- ✓ A seconda della TV, potrebbe non essere possibile cambiare il rapporto dell'aspetto.

- ✓ Regolare il volume.
- ✓ Controllare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- ✓ Sostituire i cavi dell'altoparlante.
- ✓ Scollegare la cuffia.
- ✓ Il sistema è nella modalità interruzione, rallentamento oppure avanzamento/retrocessione, premere **PRESET/ ► II** (o **► II** sul telecomando) per riprendere la normale modalità di riproduzione.

- ✓ Inserire un disco leggibile col lato di riproduzione rivolto verso il basso.
- ✓ Controllare il tipo del disco, il sistema del colore ed il codice di regione. Controllare che non vi siano graffi o macchie sul disco.
- ✓ Premere SYSTEM MENU per spegnere lo schermo del menu d'impostazione.
- ✓ Cancellare la funzione di classificazione del controllo parentale oppure cambiarne il livello.
- ✓ Dell'umidità si è condensate all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare l'apparecchio acceso per circa un'ora.

- ✓ Scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, ed inserirla di nuovo.

- ✓ La pista sonora o i sottotitoli multi lingue non sono presenti sul DVD.
- ✓ La modifica della lingua della pista sonora o dei sottotitoli è proibita sul DVD.
- ✓ La funzione potrebbe non essere disponibile sul DVD.

Ricerca dei guasti

Considerevole rumore nelle trasmissioni radio.

- ✓ Sintonizzare alla corretta frequenza.
- ✓ Collegare l'antenna.
- ✓ Estendere tutta l'antenna FM a filo. Posizionare per la migliore ricezione e fissarla al muro.
- ✓ Collegare un'antenna esterna FM o MW.
- ✓ Regolare la direzione e la posizione per la migliore ricezione.
- ✓ Posizionare l'antenna più distante dall'apparecchio che sta causando il rumore.
- ✓ Aumentare la distanza tra il sistema e la TV o VCR.

Il telecomando non funziona.

- ✓ Selezionare la sorgente (DISC o TUNER, ad esempio) prima di premere il pulsante di funzione.
- ✓ Puntare il telecomando verso il sensore dell'apparecchio.
- ✓ Ridurre la distanza dal lettore.
- ✓ Rimuovere qualsiasi possibili ostacoli.
- ✓ Sostituire le batterie con delle nuove.
- ✓ Controllare che le batterie vengano sistemate correttamente.

Il display è scuro.

- ✓ Premere un'altra volta DIM.

Basso suono di ronzio o brusio.

- ✓ Posizionare l'apparecchio DVD più distante possibile da dispositivi elettrici con interferenze.

Bassa risposta del basso.

- ✓ Controllare la corretta polarità degli altoparlanti.

Impossibile attivare o disattivare la scansione progressiva

- ✓ Verificare che l'uscita del segnale video sia impostata su 'Ypbpr'.

Assenza di audio e immagine

- ✓ Controllare che il cavo SCART sia collegato correttamente (vedere "Collegamento al televisore")

Alcuni file del dispositivo USB non appaiono

- ✓ Controllare che il numero delle cartelle non sia superiore a 99 o che il numero dei titoli non sia superiore a 999

Capitolo: Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

Codice regionale: Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza.

Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

Controllo parentale: Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

Digitale Dolby: Un sistema di suono digitale sviluppato dai laboratori Dolby che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround e centrale).

DTS: Digital Theatre Systems. Questo è un sistema di suono surround, ma è diverso dal Digitale Dolby. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

Frequenza di campionatura: I dati della frequenza di campionatura quando analogici vengono convertiti a dati digitali. La frequenza di campionatura rappresenta numericamente quante volte il segnale analogico viene campionato per secondo.

Jack AUDIO OUT: Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

Jack VIDEO OUT: Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

JPEG: un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

Menu del disco: Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

MP3: Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1

(o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

PBC - Comando della riproduzione: Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

PCM (Modulazione Codice Impulso): Un sistema per convertire segnali di suono analogici a segnali digitali per successivo processo, senza compressione di dati usata nella conversione.

Rapporto dell'aspetto: Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

Surround: Un sistema per la creazione di campi di suono tridimensionale pieno di realismo disponendo altoparlanti multipli attorno a chi ascolta.

S-Video: Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

Titolo: La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

Velocità di trasferimento dati bit: La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.